



OpenGate 2

MBA0103

Motorisation à bras articulés pour portail battant

Articulated arms automation kit for swing gate

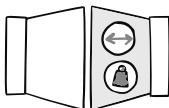
Motorizzazione a braccia articolati per cancello a battente

Kit automatismos con brazos articulados

para portal dos batientes

MBA0103

OpenGate 2



2 x 2,5 m max
2 x 250 kg max

- Notice d'utilisation et d'installation
- Manuale d'installazione e uso
- Instrucciones de uso e instalación
- Instruções de utilização e de instalação
- Installation and user manual
- Instalaciones de uso e instalación



SUIVEZ LE GUIDE !

Pour l'installation et plus d'explications.



V.012026- IndJ

SUMARIO

A - Instrucciones de seguridad	58
B - Descripción	61
C- Cables / Instalación	62
D- Ajuste / Uso	70
E- Características técnicas	72
F- Mantenimiento	73
G- Asistencia técnica	74
H- Garantía.....	76
I- Advertencia.....	76
J- La declaración de conformidad	76

A- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Instrucciones importantes de seguridad. Es importante seguir estas instrucciones para la seguridad personal, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conservar estas instrucciones. En caso de instalación por parte de un tercero, este manual debe entregarse al usuario final. El usuario final también debe recibir formación sobre el uso seguro del aparato de acuerdo con las instrucciones de este manual.



INFORMACIÓN

SCS SENTINEL certifica que sus automatismos cumplen las normas y reglamentos de seguridad para automatismos de puertas (EN 60335-2-103).

Queda prohibido usar este producto sin respetar las condiciones especificadas o emplear componentes o accesorios no recomendados por SCS SENTINEL, ya que puede comprometer la seguridad de bienes y personas.

SCS SENTINEL declina toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual.



ANTES DE LA INSTALACIÓN

Este producto está destinado únicamente a la automatización de una puerta batiente de uso «residencial». La instalación requiere personal cualificado con conocimientos mecánicos y eléctricos.

Antes de instalar el motor, es necesario comprobar que la parte accionada esté en buenas condiciones mecánicas, esté bien equilibrada y se abra y se cierre correctamente. La cancela debe disponer de los refuerzos necesarios para soportar los brazos del operador. Hay que asegurarse de que el rango de temperatura indicado en el motor está adaptado al lugar de instalación.

ATENCIÓN: El motor no puede utilizarse con una parte accionada que incorpore una cancela.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA



PELIGRO: La instalación de la fuente de alimentación debe cumplir con la normativa vigente en el país en el que se instale el producto (NF C 15-100 para Francia) y deberá realizarse por personal cualificado.

La red eléctrica debe estar protegida contra subidas de tensión mediante un disyuntor adaptado y un dispositivo de corriente residual. Debe preverse un medio para desconectar todos los polos de la red de alimentación. Este dispositivo debe estar conectado directamente a los bornes de alimentación y tener una distancia de separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión completa de acuerdo con las normas de instalación.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.



INSTALACIÓN DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la instalación.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, asegúrese de que no haya niños presentes durante la fase de instalación.

Hay que asegurarse de que en el entorno de instalación (puerta y partes fijas) se evitan, o al menos se señalan, las zonas de riesgo (ver el apartado «Riesgos potenciales» después de estas indicaciones).

Hay que evitar que la parte accionada y las partes fijas de alrededor se compriman como consecuencia del movimiento de apertura de la parte accionada.

ADVERTENCIA: Activar el dispositivo de accionamiento manual podría provocar un movimiento incontrolado de la parte accionada debido a un fallo mecánico o a la pérdida de equilibrado.

Si se instala un dispositivo de control fijo (teclado con código, selector de llave, etc.), deberá colocarse a 1,5 m del suelo y lejos de las partes móviles pero siempre a la vista de la puerta.

Si la puerta va a funcionar en modo de cierre automático, o si se va a abrir distancia sin una visión directa de la misma, deben instalarse photocélulas.

Si la puerta se cierra automáticamente o si se abre a la vía pública, puede ser obligatorio instalar una luz intermitente, según la normativa del país donde se instale el motor.

Corresponde al instalador hacer una instalación conforme a la normativa.

Tras la instalación, es necesario asegurarse de que el mecanismo esté bien ajustado y que el sistema de protección y cualquier dispositivo de accionamiento manual funcione correctamente. Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



USO DEL MOTOR

ATENCIÓN: Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o instruya adecuadamente sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad e identificando los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños sin supervisión.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus controles. Mantener los dispositivos de control fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: El usuario debe supervisar la puerta durante su funcionamiento y mantener alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada. No impedir deliberadamente el movimiento de la puerta.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas.

Comprobar con frecuencia que la instalación no esté mal equilibrada ni presente signos de desgaste o daños en los cables, los muelles y fijaciones. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste. El sistema de motor solo debe repararse o sustituirse utilizando piezas originales.

Para más información, consultar el apartado

F - Mantenimiento

MANDOS A DISTANCIA



PELIGRO: No ingerir las pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo que podría ser mortal. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no utilizar el producto y mantener fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un médico. No limpiar el mando a distancia con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilizar un simple paño suave. No permitir que los niños jueguen con el producto o con su embalaje. Cuando se cambie la pila, utilizar una de las mismas características que la suministrada con el producto. Retirar las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, excepto en situaciones de emergencia. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo ni arrojarse al fuego.

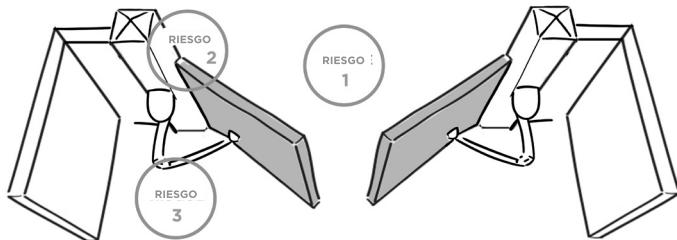
Fabricante de la batería suministrada - CR2032

Renata SA - Kreuzenstrasse 30
CH-4452 ITINGEN / Switzerland
Mail: sales@renata.com - www.renata.com

Jauch Quartz GmbH der Lache24
D-78056 Villingen-Schwenningen / Germany
Mail: www.jauch.com - info@jauch.com

Riesgos potenciales

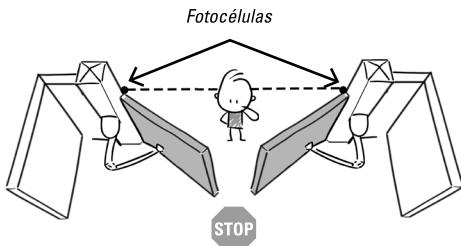
Existen 4 riesgos potenciales
3 zonas identificadas enfrente:



Riesgo 1 : Choque y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por motor.
- Utilización de fotocélulas.

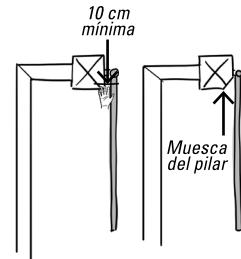


Riesgo 2 : Trituración manual



Prevención :

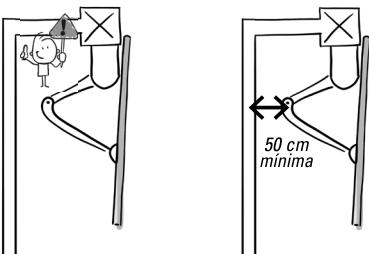
- Dejar una distancia mínima de 10 cm entre la hoja y el pilar/pared.
- Hacer una muesca en la esquina del pilar sin debilitarlo.



Riesgo 3: Encarcelamiento y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por el motor.
- Dejar una distancia mínima de 50 cm entre el brazo motor y la pared (u otra parte fija).



Riesgo 4 : Aplastamiento de los pies



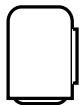
Prevención :

- Para evitar una zona de peligro para los pies, dejar una distancia mínima de 12 cm o máxima de 5 mm entre la parte inferior de las hojas y el suelo.



B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido del kit



1 motor principal (caja electrónica MPD0050)



1 motor secundario



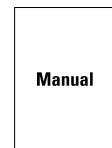
2 controles remotos AAM0121



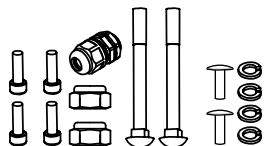
1 luz intermitente con antena integrada AAM0123



2 photocélulas AAM0036



Manual



Tornillos



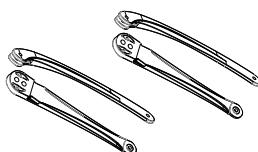
sopores de montaje



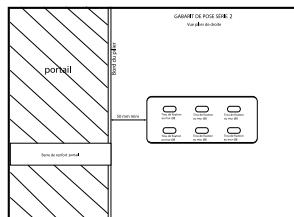
contrafuertes



llave de desbloqueo



brazos articulados

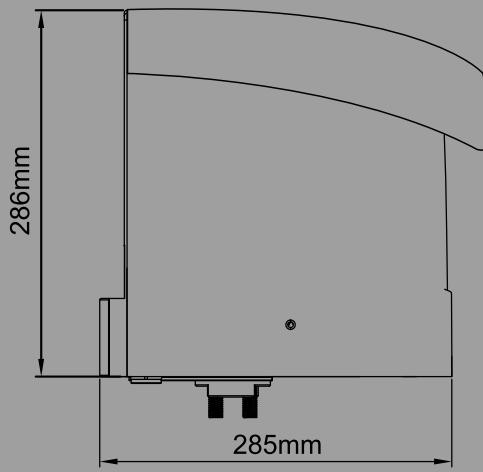
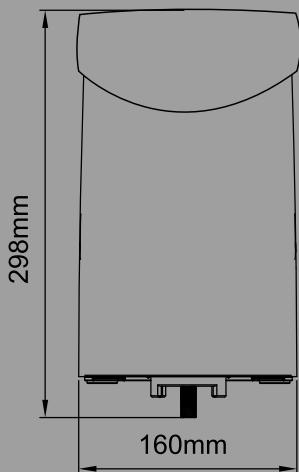


Guía de instalación



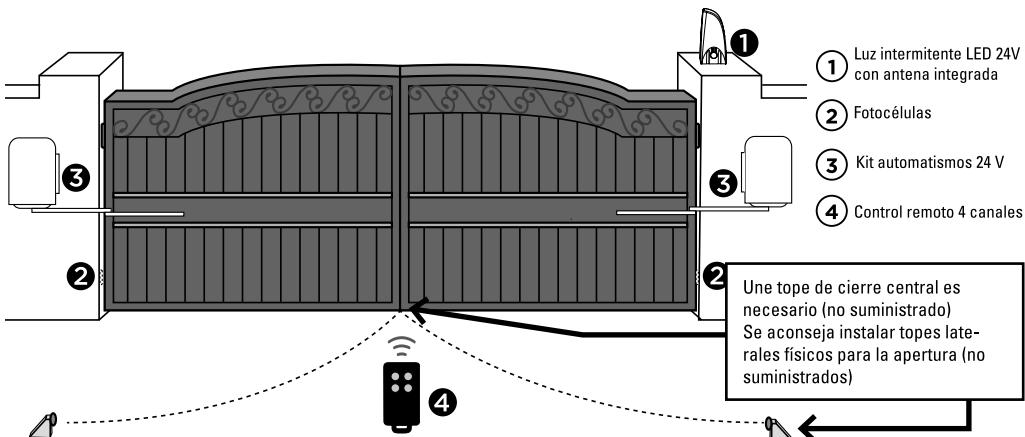
etiqueta de desbloqueo

B2- Dimensiones



C- CABLES / INSTALACIÓN

C1- Instalación del automatismo



C2- Tabla de las dimensiones

Para una instalación correcta, se deben respetar las medidas indicadas en la tabla siguiente.

Si es necesario, se puede ajustar la estructura del portal para adaptarla a su automatismo.

Antes de proceder a la instalación, asegurarse de que su portal funciona libremente :

- 1) Las bisagras están correctamente colocadas y están engrasadas.
- 2) Ningún obstáculo en la zona de desplazamiento.
- 3) No fricciones entre los dos batientes o al nivel del suelo durante la apertura.
- 4) Mantener bastante espacio de retirada cuando el portal está abierto, ver esquema siguiente

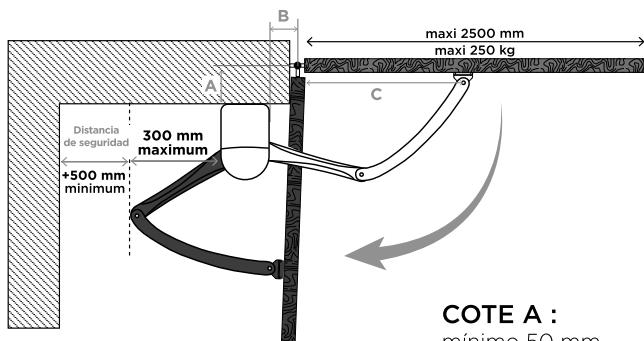
:

- A- Distancia entre el eje de la bisagra del portal y la arista interna del pilar.
- B- Distancia entre el eje del portal y el borde del motor
- C- Distancia entre la fijación del brazo y el eje del portal
- D- Ángulo de instalación desde la posición completamente cerrada del portal a la posición completamente abierta.

Apertura interior

Tabla de las dimensiones

A (mm)	B (mm)	C(mm)	D
50	50	600	90°- 95°
50	100	550	90°- 105°
50	150	500	95°- 110°
100	50	630	90°- 95°
100	100	580	90°- 100°
100	150	530	95°- 110°
150	50	600	90°- 95°
150	100	550	90°- 100°
150	150	500	95°-110°
200	50	600	90°-95°
200	100	550	90°-100°
200	150	500	95°-105°



COTE A :
mínimo 50 mm
máximo 200 mm

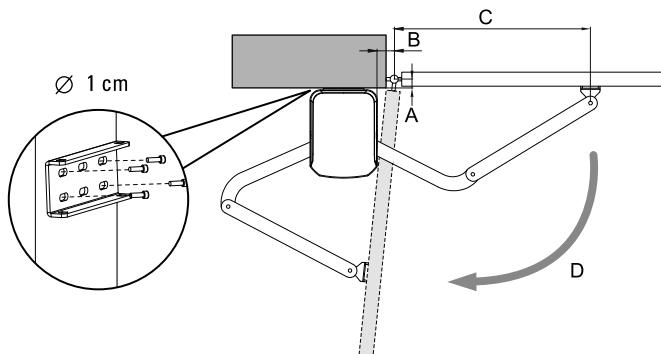
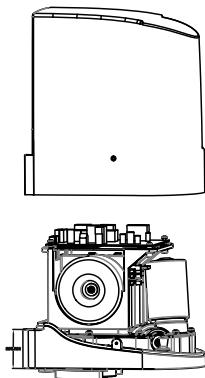
COTE B :
mínimo 50 mm
máximo 150 mm

C3- Fijación del motor

1. Consultar la tabla de dimensiones para elegir las dimensiones y posiciones adecuadas para la instalación de los motores.
2. Comprobar que la superficie de montaje de las placas de fijación esté lisa, vertical y rígida.
3. Disponer los cables de alimentación de los motores
4. Montaje del motor y ajuste de topes mecánicos en las posiciones de apertura y de cierre.

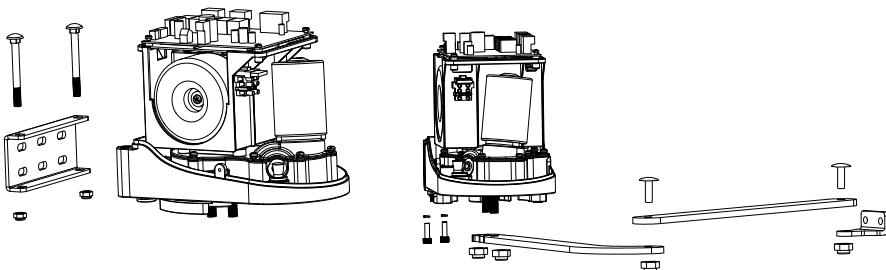
Quitar la tapa superior y los topes en la parte inferior del motor.

Colocar el portal en posición de apertura completa y fijar la placa de fijación en forma de U en el pilar.



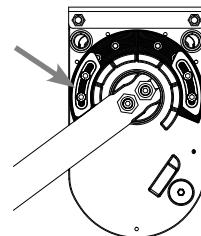
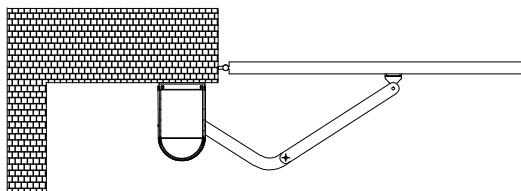
Instalar el motor en la placa de fijación en forma de U con los tornillos nº8 y tuercas correspondientes.

Una vez la parte anterior del brazo curvado posicionada por debajo del motor, fijar el brazo recto sobre el brazo curvado y la placa de fijación portal con los tornillos y tuercas correspondientes.

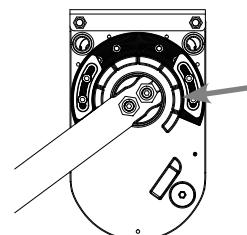
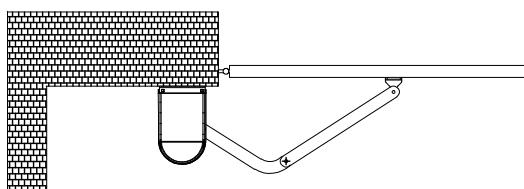


Para desbloquear los brazos, consultar el punto C4

Ajuste para la posición cerrada : una vez la posición de cierre completa bien definida, fijar el tope mecánico correspondiente en esta posición.



Ajuste puerta abierta : una vez la posición de apertura completa bien definida, fijar el tope mecánico correspondiente.



Esta operación debe realizarse una segunda vez para instalar el segundo brazo

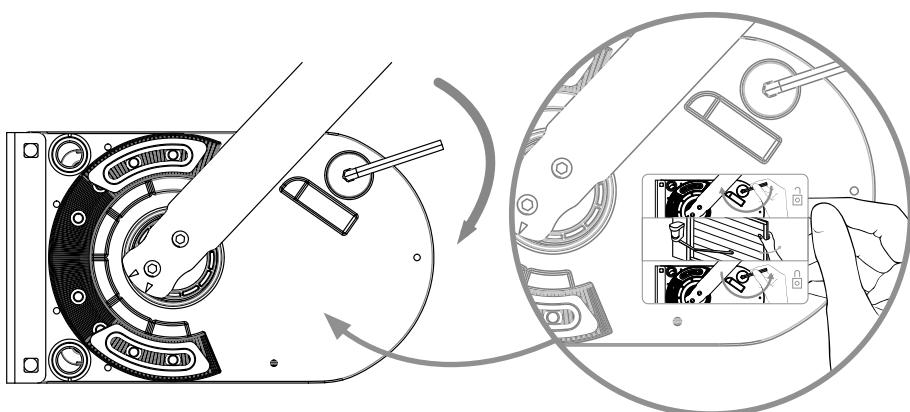
C4- Desbloqueo manual

1 Introducir la llave de desbloqueo en la parte debajo del motor.

2 Girar la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga sin forzar.

3 Desbloquear y manejar su portal.

⚠ Es posible que resulte un poco difícil desbloquear los motores durante los primeros desembragues. Este fenómeno desaparecerá después de algún tiempo de utilización



Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



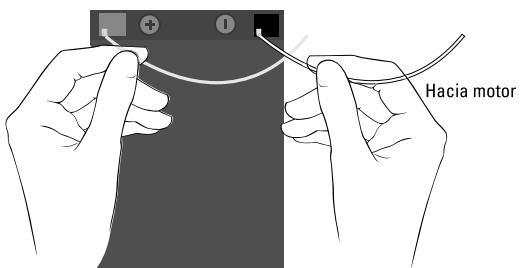
Posición del motor bloqueado :
La espiga tiene que estar en posición salida

Posición del motor desbloqueado :
La espiga tiene que estar en posición pulsada



En lugar de desbloquear el motor a la fuerza de los brazos, tiene la posibilidad de utilizar una batería conectando los cables de motor blanco y amarillo en una dirección o en la otra según la polaridad para accionar los motores.

⚠ Los cables amarillos y blancos se desconectarán de la tarjeta electrónica.



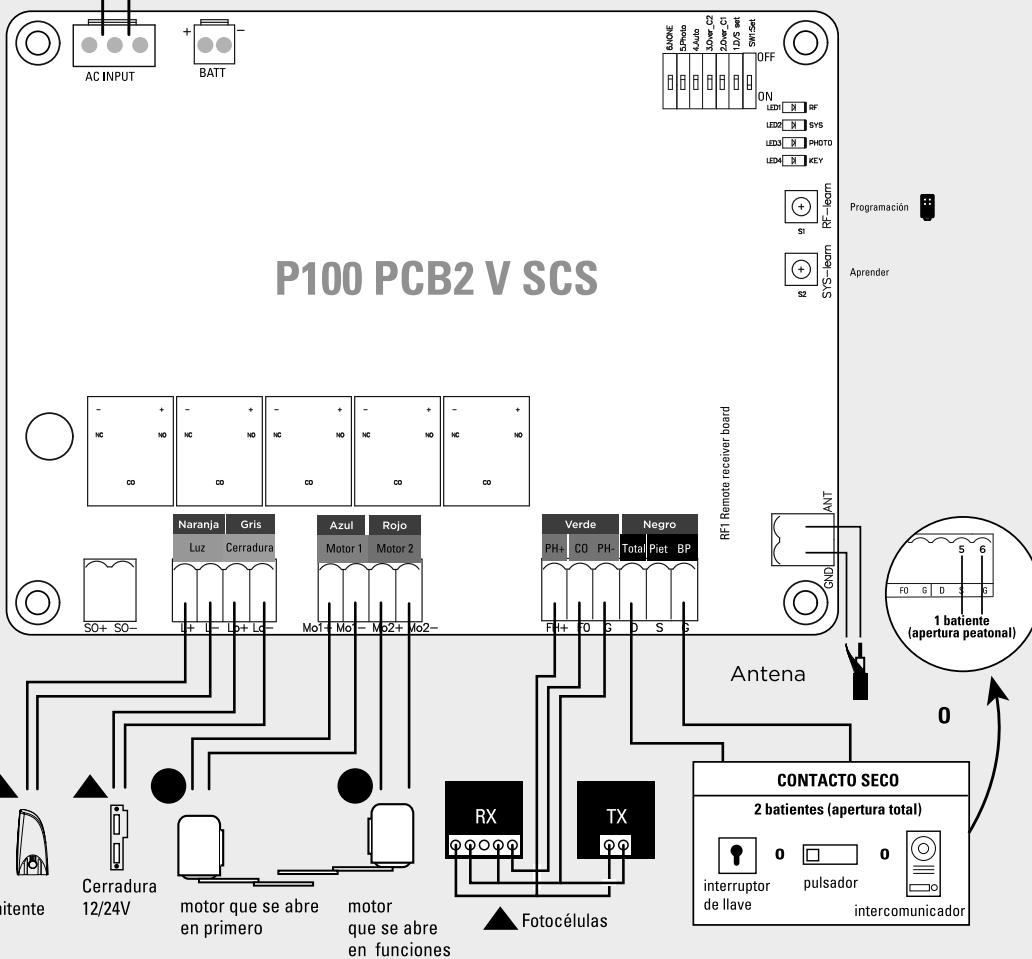
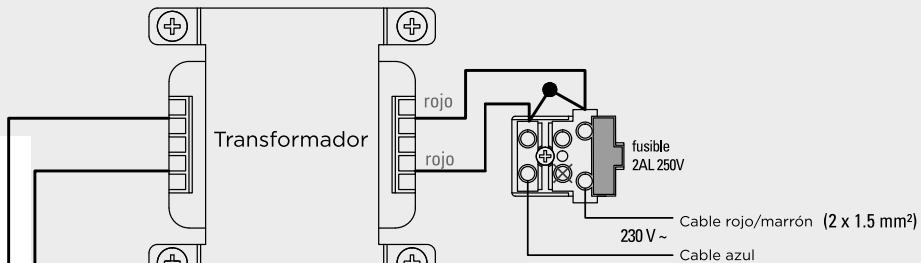
C5- Esquema de cables

Figura 1

cables
imperativo en :

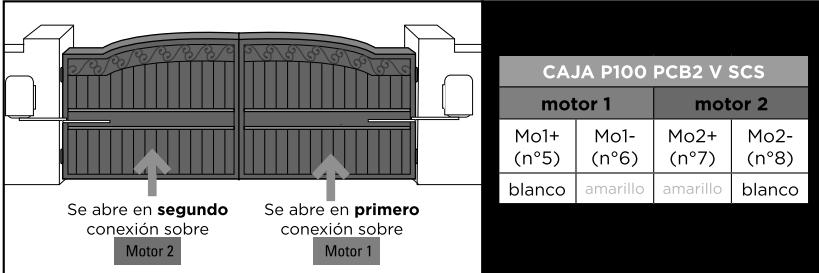
▲ ≥ 0.5 mm²

● 1 mm²

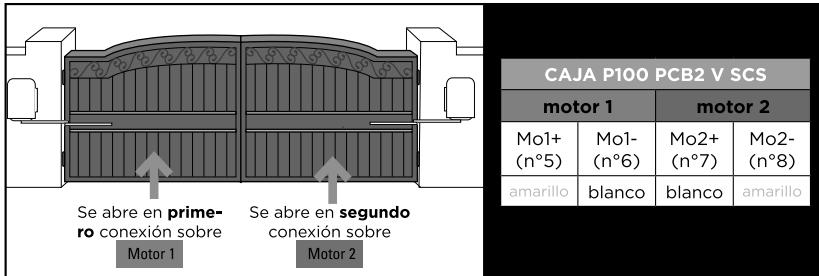


Apertura interior

Caso n°1



Caso n°2



Se puede instalar el motor principal o el motor secundario tanto sobre el pilar izquierdo como derecho.

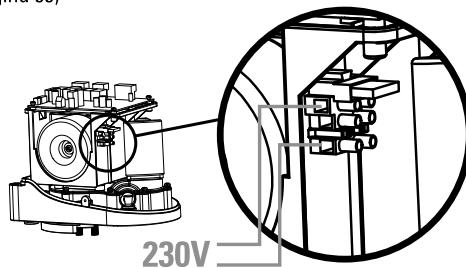
C6- Instalación y conexión

Conexión de la alimentación

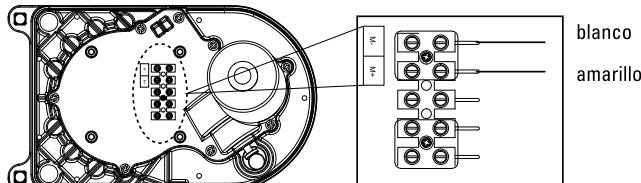
Las operaciones de conexión eléctrica se deben efectuar por un electricista cualificado siguiendo las etapas siguientes:

Asegurarse de que todas las conexiones (motores, luz intermitente, antena, fotocélulas, interruptor de llave, etc.) estén perfectamente efectuadas antes de conectar la alimentación 230V sobre el dominó gris.

Ver esquema (Figura 1 - pagina 55)

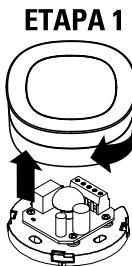


Cableado de los hilos del motor secundario



Fotocélulas

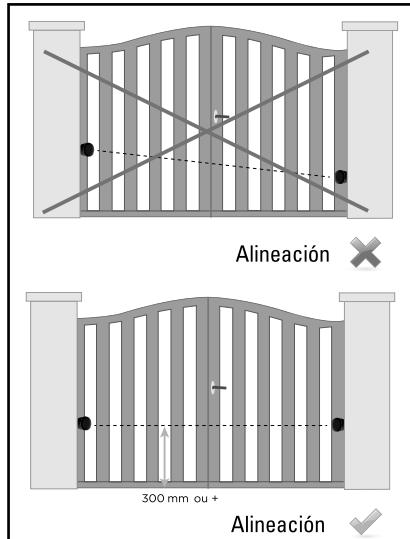
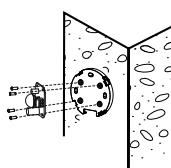
Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuando se interrumpe el haz infrarrojo. Si se detecta un obstáculo, la puerta se detiene y se abre ligeramente permitiendo que el obstáculo se libere de manera segura.



ETAPA 1

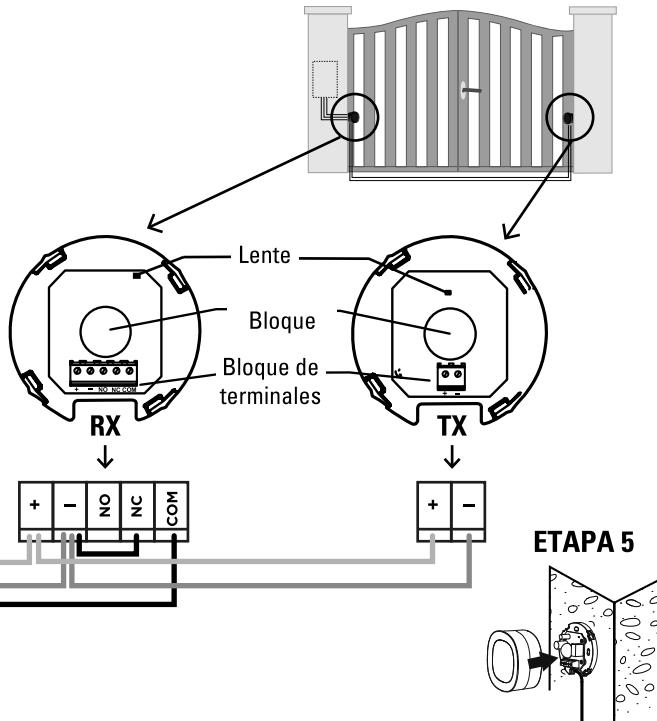
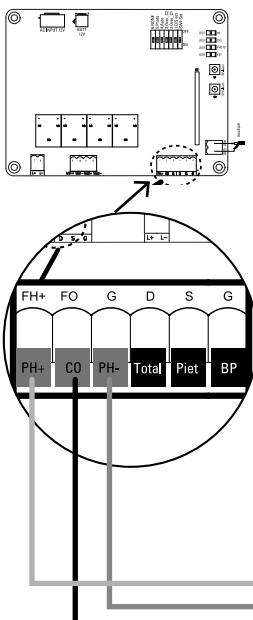
ETAPA 2

ETAPA 3



ETAPA 4 : CABLEADO
TARJETA ELECTRÓNICA

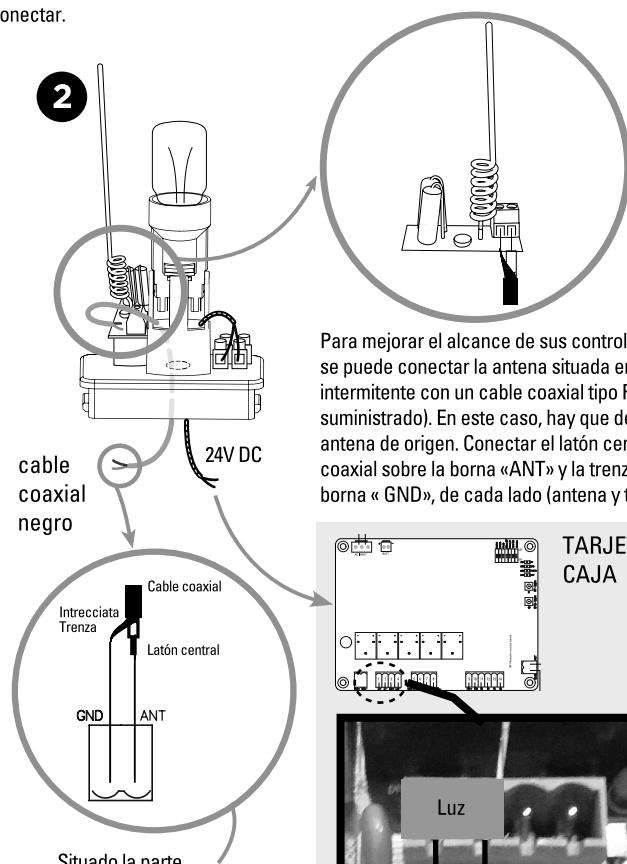
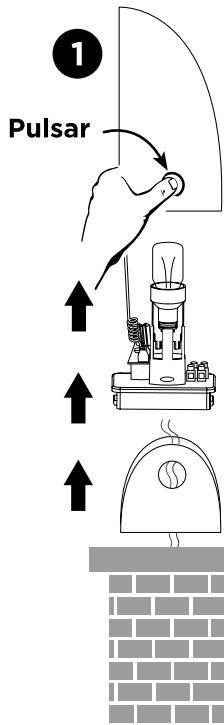
Tipo de cable :
0.5 mm²



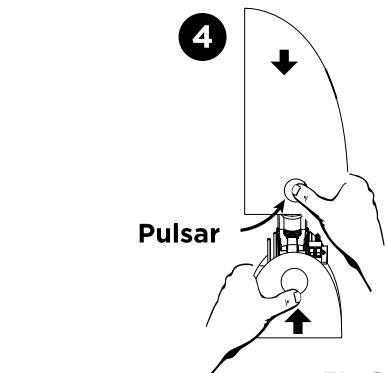
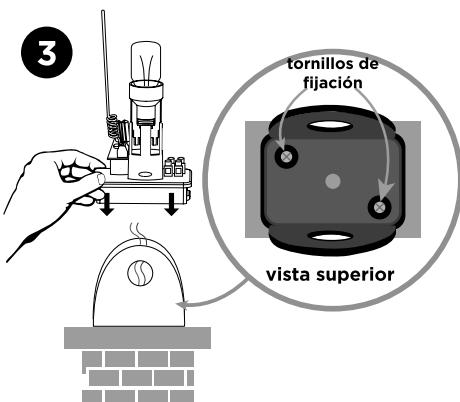
ETAPA 5

Luz intermitente

Retirar el embalaje antes de conectar.

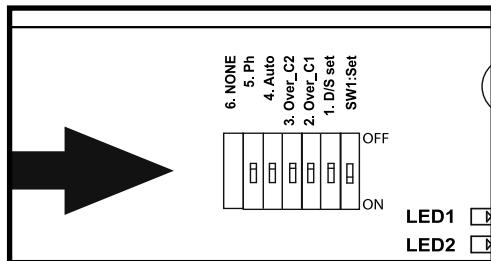


Para mejorar el alcance de sus controles remotos, se puede conectar la antena situada en la luz intermitente con un cable coaxial tipo RG58 (no suministrado). En este caso, hay que desconectar la antena de origen. Conectar el latón central del cable coaxial sobre la borna «ANT» y la trenza sobre la borna «GND», de cada lado (antena y tarjeta).



D- AJUSTES / USO

D1- Ajuste del número de pacientes (dip switch 1)



Ajustes de los switches : la posición «ON» se situa hacia arriba, «OFF» hacia abajo.

DIP SWITCH 1 :

ON = funcionamiento 2 pacientes

OFF = funcionamiento 1 paciente (conexión sobre 5 y 6)

D2- Dip switch 2 y 3

Los interruptores 2 y 3 no se utilizan.

D3- Ajuste del cierre automático (dip switch 4)

DIP SWITCH 4

Sobre « ON » : Cierre automático a 30 segundos.



Una pulsación simultánea sobre las dos teclas del control remoto (portal abierto o cerrado) deshabilitará el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Hacer de nuevo la operación para reactivar el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Nota : En el caso de un cierre automático, la instalación de fotocélulas es necesaria.

Sobre « OFF » : Cierre automático desactivado (cuidado, siempre se puede activar por medio del control remoto).

D4- Ajuste de las photocélulas (dip switch 5)

DIP SWITCH 5 :

ON : Fotocélulas activadas. Si algo pasa delante de las photocélulas = liberación del obstáculo durante 2 segundos. Si en caso de cierre automático las photocélulas detectan un obstáculo cuando el portal está totalmente abierto, el tiempo de pausa estará recargado.

OFF : Fotocélulas desactivadas. Las photocélulas ya no tendrán ninguna influencia en el funcionamiento de la puerta.

D5- Desfase / apertura y cierre retardados (dip switch 6)

DIP SWITCH 6 :

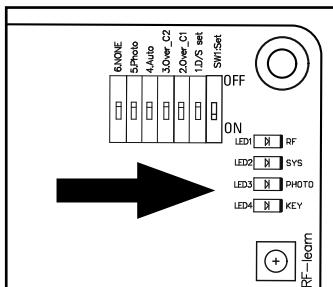
ON : 8 segundos de retraso a la apertura / cierre de los pacientes.

OFF : 5 segundos de retraso a la apertura / cierre de los pacientes.

D6- Velocidad de desaceleración

Las velocidades de funcionamiento no son ajustables.

D7- Indicadores LED



LED1 indicador RF : radio frecuencia

El indicador LED1 parpadea cuando se recibe un señal (control remoto programado o no).

LED2 sistema de aprendizaje :

El indicador LED2 parpadea 2 veces por segundo en funcionamiento normal y 1 vez por segundo en programación. Si LED2 está fijo significa que hay un error durante la programación.

LED3 fotocélulas :

El indicador LED3 se enciende cuando las fotocélulas no están alineadas o que un obstáculo se encuentra entre los 2.

LED4 start :

El indicador LED4 se enciende cuando el control remoto, el selector de llave o el pulsador está activado.

D8- Proceso de aprendizaje de los controles remotos

Añada los mandos a distancia a la motorización :

Pulsar el botón «RF-Learn» hasta que se encienda el LED1.

A continuación, pulsar el botón situado a la izquierda del mando a distancia. El LED1 parpadea dos veces y permanece encendido durante 10 segundos, después se apaga. El mando a distancia se ha memorizado.

Borrar mandos a distancia de la motorización :

Mantener pulsada la tecla RF hasta que el LED1 se apague.

D9- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con dos pacientes

- 1) El interruptor nº1 debe estar en posición ON.
- 2) Desbloquee los motores, coloque las 2 hojas a mitad de carrera y, a continuación, vuelva a bloquear los motores.
- 3) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 4) Pulse el botón de la izquierda del mando a distancia.
- 5) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo la tecla izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se reabre completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente.

Tras la etapa 5 se termina el proceso de aprendizaje de su portal. Se puede utilizar el control remoto :



apertura total de los 2 pacientes



apertura parcial (1 paciente único)

Si el proceso de aprendizaje no está completado, el indicador LED2 se queda encendido. Verificar la conexión de los cableados y repetir la operación.

D10- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con un paciente único

- 1) El interruptor nº 1 debe estar en posición OFF.
- 2) El motor debe estar conectado a la salida MOT1.
- 3) Desbloquee el motor, coloque la hoja a mitad de carrera y vuelva a bloquear el motor.
- 4) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 5) Pulse el botón de la derecha del mando a distancia.
- 6) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la derecha del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 3).
 - La hoja se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja se cierra completamente.



apertura total del paciente

D11- Detección de obstáculos

Si se detecta un obstáculo durante la apertura de la puerta: la puerta se detiene.

Si se detecta un obstáculo en fase de cierre: la puerta se detiene, se vuelve a abrir y se cierra de nuevo.



Cuando la puerta alcanza el tope de cierre, se vuelve a abrir para eliminar cualquier obstáculo.

E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor

Motor	motor 24V DC con desbloqueo manual
Tipo	brazos articulados
Tensión de alimentación	24V DC
Peso max por paciente / Ancho máximo por paciente	250 kg / 2.5 m
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	285 mm x 160 mm x 298 mm

Il livello di pressione sonora emesso ponderato A del motore è uguale o inferiore a 70 dB (A)

Luz intermitente

Antena integrada	SI (cable coaxial no suministrado)
Bombilla	LED E14 24V 1W (suministrada)
Cable alimentación	2 x 1 mm ² (no suministrado)
Cableado bombilla	Sin polaridad (tarjeta electrónica)
Tornillos	suministrados
No alimentar con 230V	
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	74 x 167 x 59 mm

Fotocélulas

Método de detección	Haz infrarrojo
Alcance	10 m maximum
Tensión de entrada	12~24V AC/DC
Plazo de respuesta	< 100ms
Indicador de funcionamiento	RX : LED roja encendida (haz interrumpido) LED roja apagada (haz alineado) TX : LED roja encendida (alimentación)
Dimensions	63 x 63 x 30 mm
Tipo de salida	Salida relé

Controles remotos

Canales	4
Frecuencia - Máximos de potencia transmitida	433.92 MHz - potencia < 10mW
Alimentación	1 pila lithium CR2032 suministrada
Seguridad	código variable

F- MANTENIMIENTO

F1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.

En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

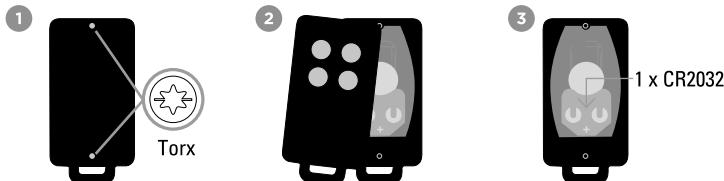
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos, los tarugos y la bisagra.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar los ajustes de la alimentación.
- (2) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (3) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

F2- Controle remoto



F3- Consejos de mantenimiento

Asegúrese de que los dispositivos de seguridad (fotocélulas, luz intermitente, etc.) funcionan correctamente.	1 x por temporada	Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Compruebe que el embrague manual funciona correctamente		Realice una desconexión, abra y cierre completamente su puerta de forma manual (al desembragar, puede aparecer un punto duro antes de accionar manualmente, esto es normal)
Compruebe que no hay oxidación, insectos u otros daños en la caja electrónica.		Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Estanqueidad de la caja electrónica		Comprobar las juntas de silicona + prensaestopas
Compruebe la puerta	1 x año	engrasar las bisagras

G- ASISTENCIA TÉCNICA

G1- Ayuda de reparación

Problema encontrado	Soluciones
Sobrecalentamiento de las baterías de reserva.	Verificar la conexión de los hilos sobre la batería
La puerta no se mueve cuando se acciona el control remoto está accionado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar si el indicador «LED1» se enciende al pulsar una tecla del control remoto. 2. Verificar si el voltaje está superior a 25V. 3. Verificar si el indicador « LED2» está encendido. 4. Asegurarse de que todos los cables estén bien conectados a los terminales de la tarjeta electrónica. 5. Asegurarse del buen estado del fusible y del interruptor de su alimentación.
La distancia de transmisión está demasiado corta.	<p>Comprobar si la antena está bien conectada y que el alma y la trenza no se tocan.</p> <p>Comprobar las pilas del control remoto.</p>
La luz o la lámpara no funciona.	<p>Desenroscar y enroscar la bombilla</p> <p>Comprobar el estado de los hilos de conexión y la conexión de la luz y verificar la bombilla .</p>
Los batientes se detienen de repente cuando se mueven. o Los batientes no se mueven o se desplazan hacia una sola dirección.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar si el batante puede ser manejado libremente y si no hay obstáculo entre los dos. 2. Asegurarse de que los cables de conexión del motor están correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible de protección general. 4. Asegurarse de que no hay obstáculo en el haz de las fotocélulas. 5. Si es necesario, cortar la alimentación de su motor y asegurarse de que los batientes pueden libremente mover después el desembrague.

Un paciente se cierra hasta el tope y el otro se detiene.	1. Comprobar si el paciente se puede manejar libremente y si ningún obstáculo se encuentra entre los dos pacientes. 2. Asegurarse de que los cables de conexión del motor estén correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible. 4. Asegurarse de que el haz de seguridad funciona. 5. Cortar la alimentación de su motor y asegurarse de que los pacientes puedan libremente mover trás desembrague.
El motor no gira y el relé está ruidoso durante la operación de apertura et de cierre.	Comprobar el estado del fusible.
El control remoto no se conecta.	1. Comprobar que la LED1 de la tarjeta parpadea cuando se pulsa el control remoto. 2. Comprobar el buen posicionamiento del receptor RF1. 3. Para comprobar que el mando a distancia está asociado cuando se pulsa el mando a distancia, el LED 1 y el LED 4 deben encenderse. 4. Si el LED parpadea durante 1 segundo al pulsar el mando, hay que cambiar la pila. 5. Retirar y sustituir el receptor enchufable

4 pasos en lugar de 6 al enseñar durante el ajuste

polaridad inversa en todos los motores

Si ninguno de los procedimientos de diagnóstico o mantenimiento resuelve la avería, póngase en contacto con nuestro centro técnico y de servicio.

G2- Tutos



G3- Chat en linea

Una pregunta ?



Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com

G4- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ..)
- Daños resultantes de un uso improprio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

I- ADVERTENCIA



Non gettare le pile e gli apparecchi fuori uso insieme ai normali rifiuti domestici. Potrebbero contenere sostanze pericolose capaci di nuocere alla salute e all'ambiente. Utilizzare i mezzi per la raccolta differenziata messi a disposizione dal comune o dal proprio distributore.



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SCS Sentinel declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2006/42/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.scs-sentinel.com/downloads

Toutes les infos sur :

www.scs-sentinel.com



scs sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

scs sentinel

AudioDoor Interphone audio filaire

Audio door phone
Citofono audio
Intercomunicador audio
Audio-Türsprechanlage
Audio-Intercom
Θυροτηλέφωνου
Intercomunicador áudio



AudioDoor

PAF0009



Notice d'utilisation et d'installation



Installation and user manual



Manuale d'installazione e uso



Instrucciones de uso e instalación



Installation und Bedienungsanleitung



Οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης



Manual de instruções e instalação

V.082025 - IndA

SUMARIO

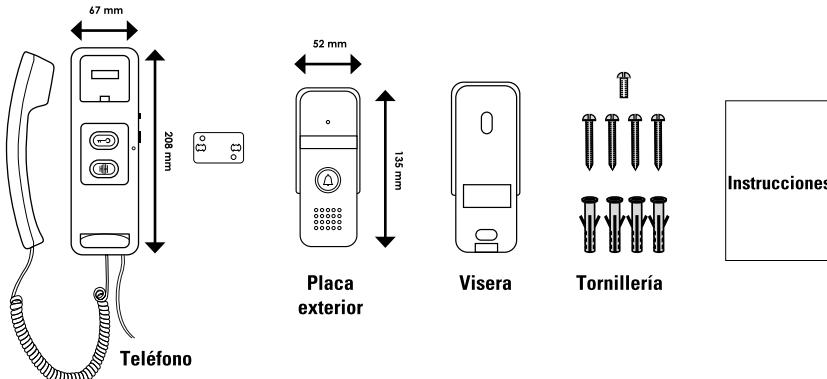
A- Precauciones para el uso	17
B- Descripción	17
C- Cableado / Instalación	18
D- Utilice	19
E- Características técnicas	20
F- Asistencia técnica	20
G- Garantía	20
H- Avisos	21

A- PRECAUCIONES PARA EL USO

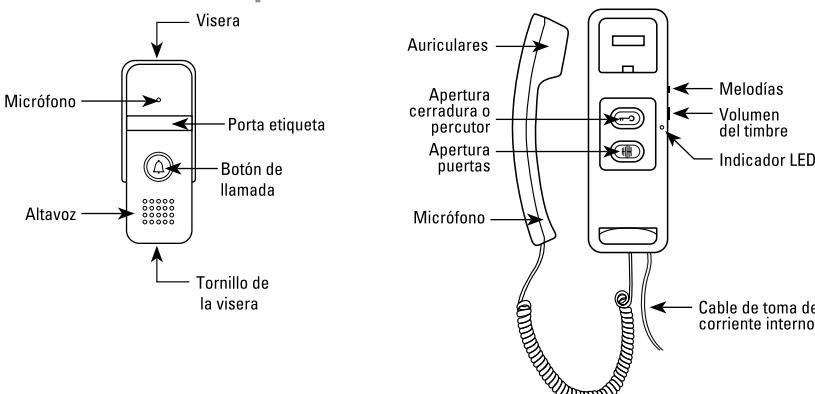
Questo manuale è parte integrante del prodotto. Queste istruzioni sono destinate alla vostra sicurezza. Leggetele attentamente prima dell'uso e conservatele per riferimenti futuri. Scegliere una posizione adeguata. Assicurarsi che non vi siano ostacoli quando si inseriscono i tasselli e le viti. Non collegate il portatile prima di aver completato e controllato l'installazione. L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere eseguiti da un tecnico qualificato. Verificare che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo previsto.

B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido



B2- Presentación del producto

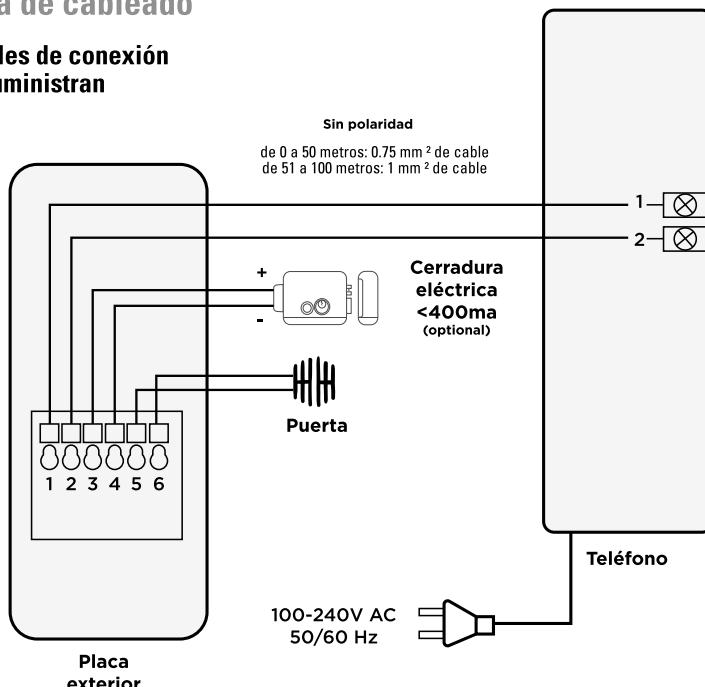


C- CABLEADO / INSTALACIÓN

C1- Esquema de cableado



Los cables de conexión no se suministran

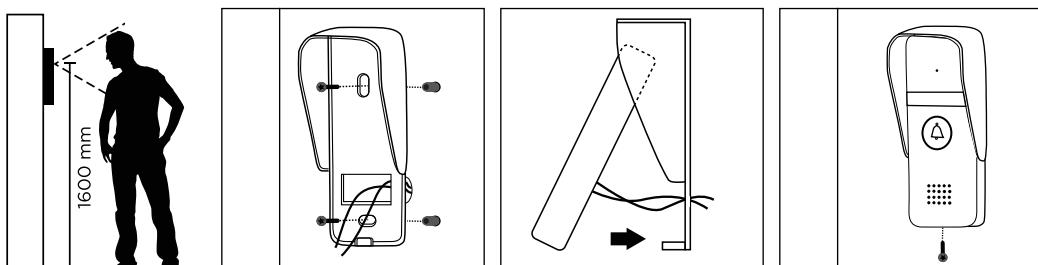


C2- Fijación y conexión de los elementos

Realizar una prueba de funcionamiento antes de fijar definitivamente los componentes.

Placa exterior

Se recomienda encarecidamente la instalación en un porche o una zona cubierta para evitar la exposición directa a la luz solar o las inclemencias del tiempo.



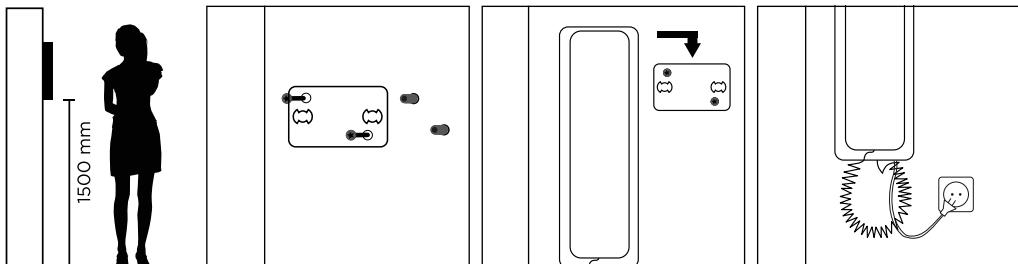
1. Taladrar 2 orificios espaciados para que coincidan con los de la visera y, a continuación, insertar las 2 clavijas suministradas. Pasar el cable por el orificio de la visera y fijar con los 2 tornillos suministrados.

2. Conectar los cables según el esquema eléctrico y, a continuación, insertar la estación de puerta en la visera.

3. Fijar la base con el tornillo suministrado.

Teléfono

Elija una ubicación adecuada para el microteléfono. La altura de instalación no debe superar los 2 metros.



1. Taladrar 2 orificios espaciados para que coincidan con los orificios de la placa e inserte los 2 tacos suministrados.
2. Conectar los cables según el esquema eléctrico y cuelgue el microteléfono en la placa.

⚠ Tras la instalación y las pruebas, coloque una junta de silicona transparente en la parte superior y los laterales de la estación de puerta (no en la parte inferior) para evitar cualquier riesgo de infiltración.

D- UTILICE



Cuando el visitante pulsa el botón de llamada de la estación de puerta, suena el auricular. Descollar el auricular para hablar con el visitante. La conversación dura 2 minutos. Sin embargo, si el visitante no responde en 40 segundos, la llamada finaliza automáticamente.



E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Instalación	montaje en superficie
Alimentación de la teléfono Alimentación de la Placa exterior	100-240V AC 50/60 Hz 9-12V DC
Cableado	0 a 50 metros: con cable de 0,75 mm ² (no suministrado) 51 a 100 metros: con cable de 1 mm ² (no suministrado)
Distancia máxima de cableado	100 m
Dimensiones	135 x 52 x 40 mm (Placa exterior) 208 x 67 x 50 mm (teléfono)
Consumo en modo de espera	<0,5 W
Consumo en modo de llamada	<4,5W
Tiempo de espera	< 1min
Temperatura de funcionamiento	-10°C / +50°C (teléfono) -20°C / +50°C (Placa exterior)
Índice de protección de la estación de puerta	IP55

F- ASISTENCIA TÉCNICA

Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com

G- GARANTÍA

De acuerdo con la normativa vigente. Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.
Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

H- AVISOS

- Realice todas las conexiones entre los componentes antes de encender el kit.
- Mantenga una distancia mínima (10 cm) alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No obstruya las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque llamas desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato.
- El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso privado
- El auricular no debe exponerse a goteos ni salpicaduras de agua. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el micrófono.
- Este aparato no debe utilizarse en climas tropicales.
- El enchufe de red debe permanecer fácilmente accesible. Se utiliza como dispositivo de desconexión.
- El micrófono debe utilizarse en interiores
- Al tratarse de componentes electrónicos, deben manipularse con cuidado.
- No bloquee el micrófono de la estación de puerta ni del micrófono.
- Cuando instale su producto, no deje el embalaje al alcance de niños o animales domésticos. Representan una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No ha sido diseñado para ser utilizado por niños.
- La temperatura ambiente máxima a la que puede utilizarse el aparato no debe superar los 50°C.
- En caso de rotura del cable de alimentación o del enchufe, deseche el aparato.

 Antes de cualquier operación de mantenimiento, desenchufe los aparatos. No limpie el producto con disolventes, sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un paño suave para limpiar el auricular. No pulverice nada sobre el producto.

 Asegúrese de que su producto está bien mantenido y compruebe con frecuencia si la instalación presenta signos de desgaste. No utilice el aparato si es necesario realizar reparaciones o ajustes. Recurra a personal cualificado.

  No tire los aparatos al final de su vida útil con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden perjudicar su salud y el medio ambiente. Utilice los servicios de recogida selectiva de su ayuntamiento o distribuidor.

Modelo de clase II  El teléfono es sólo para uso en interiores  Corriente alterna  Corriente continua

IP 55 : La unidad exterior está protegida contra los depósitos de polvo nocivos y los chorros de agua procedentes de todas las direcciones.



Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



scs sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France